



Walid Serageldine:  
Allez hop!

Atlantis Verlag 2023

Thai / ภาษาไทย

(Couverture)	<b>Allez hop!</b>	<b>ฮึย! กระโดดแล้วหยุด</b>
(p. 2)	Oups, la balle rebondit !	ฮึย! ลูกบอลกระดอนไป
(p. 3)	Allez hop, cours-lui après !	ฮึบ! เร็ว ๆ เข้า! ตามไปสิ
(Rabat p. 5)	Houla, la revoilà.	ฮึย! กระเด็นกลับมา
(p. 7)	Hop, par-dessus le fauteuil ...	กระโดดขึ้นบนเก้าอี้นุ่ม
(p. 10)	... et pas à pas dans les escaliers.	แล้วไต่บันไดลงไปข้างล่าง ระวังด้วย
(p. 12)	Hop là à travers le jardin ...	ฮึบ! ฮึบ! ฮึบ! ผ่านสนามหญ้า
(p. 13)	... et stop devant mon copain.	แล้วหยุดลงตรงเพื่อนฉัน

Traduction: Chuenkamon Schwendemann

Coordination des traductions: Interbiblio en collaboration avec Bibliomedia et l'ISJM  
www.buchstart.ch